

Завдання для самостійної роботи з дисципліни:

"Іноземна мова"

Самостійна робота студентів є невід'ємною частиною будь-якого курсу англійської мови професійного спрямування, що набуває особливого значення у рамках кредитно-модульної системи організації навчального процесу. Матеріали для самостійної роботи вимагають особливої уваги з боку викладачів, а завдання для самостійної роботи мають бути спеціально налаштовані для виконання в незалежному режимі. Матеріали для самостійної роботи повинні:

- містити чітко сформульовані завдання і зразки їх виконання;
- бути доступними для студентів поза межами аудиторних занять;
- бути доступними з різних джерел інформації (друкованих, аудіо, відео, комп'ютерних програм, Інтернету) для підтримки індивідуальних стилів навчання;
- забезпечувати чіткі критерії для вимірювання результатів.

На додаток до матеріалів курсу англійської мови професійного спрямування, можуть бути розроблені допоміжні комплекти для самостійної роботи, тобто рекомендації щодо уміння вчитися, щоб компенсувати недостатність цього уміння у окремих студентів. Завдання для самостійної роботи можуть мати різний характер: від індивідуальних вправ до групових проєктів. Результати самостійної роботи можуть бути представлені у різних формах та можна виміряти з огляду на визначені результати навчання (тести, журнали обліку прочитаного матеріалу, письмові звіти, усні презентації, і таке інше).

Однією з форм організації самостійної та індивідуальної роботи студентів, що сприяє формуванню мовної компетенції та незалежності у вивченні іноземної мови, є проєктна робота зі студентами.

Проектна робота

Організація

Проектна робота допомагає подолати прогалину між вивченням мови та користуванням нею, заохочуючи студентів до того, щоб вони вийшли за межі аудиторії ВНЗ та перенеслися у професійне середовище. Ось чому вона є цінним способом реального використання комунікативних умінь, набутих в аудиторії. На відміну від традиційного вивчення мови, де усі завдання підготовлені викладачем, проектна робота покладає відповідальність за своє власне навчання на самих студентів.

Проектна робота, у різних її формах, має певні спільні характерні риси (Stoller 1997).

Проектна робота:

- зосереджена на вивченні змісту, а не на конкретних мовних одиницях. Центром уваги проектів є життєві питання та теми, що викликають професійний інтерес у студентів;
- зорієнтована в першу чергу на студента, хоча й викладач відіграє важливу роль, пропонуючи свою підтримку та рекомендації впродовж усього процесу;
- побудована на співпраці, а не на конкуренції. Студенти можуть працювати самостійно, у парах, у невеличких групах, або ж всією групою, щоб завершити проект, обмінюючись ресурсними матеріалами, ідеями та досвідом впродовж виконання проекту;
- веде до справжньої інтеграції вмінь та обробки інформації з різних джерел, віддзеркалюючи життєві практичні завдання, з якими студенти зіткнуться у майбутньому професійному середовищі;
- має кінцевий продукт (напр., усна презентація, стендова презентація, дисплей матеріалів, доповідь або вистава), яким можна поділитися з іншими, що надає проекту реального значення;

- мотивує, стимулює, уповноважує та захоплює. Вона, як правило, зміцнює впевненість студентів, самоповагу та самостійність, а також сприяє удосконаленню мовленнєвих вмінь студентів, поглибленню знань з предмета та розвитку пізнавальних здібностей.

Цінність проектної роботи, однак, полягає не лише у кінцевому продукті, але й у процесі руху до кінцевого результату. Таким чином, проектна робота орієнтується як на процес, так і на продукт, створюючи можливості для студентів розвивати швидкості та точності мовлення на різних етапах проекту.

Повномасштабний проект передбачає три основні етапи:

- Планування роботи в аудиторії. Обговорюються зміст та рамки проекту, а також прогнозуються конкретні мовленнєві потреби. Приймаються рішення щодо способів збору необхідного матеріалу, запрограмованих співбесід та візитів.

- Виконання проекту. Студенти вирушають у професійне середовище та виконують заплановані ними завдання.

- Аналіз та моніторинг роботи. Цей етап передбачає дискусії та відгуки на роботу, аналіз роботи в групах та самоконтроль.

Проектна робота, незалежно від того, чи вона інтегрується в орієнтований на вміння тематичний блок, чи вводиться як окрема послідовність видів роботи при більш традиційному підході, вимагає багатоетапного розвитку для досягнення успіху (див. Рис. 9).

Робота над проектом (Fried-Booth 1986; Nikolayeva et al 2001)

№ п/п	Етапи проекту	Процедури	Мовленнєвих вмінь	Форма інтеракції	Функції викладача
1.	Стимул: перше обговорення ідеї	<ul style="list-style-type: none"> • Мозковий штурм • Формування команд • Розробка та обговорення правил групової роботи • Визначення характеристик та етапів проекту • Усвідомлення студентами етапів проекту та критерії оцінювання 	<p>Аудіювання: детальне</p> <p>Письмо: конспектування</p> <p>Говоріння: розпитування та обговорення, сперечання</p> <p>Можливі посилання на попереднє читання</p>	Викладач – клас, пари, групи	Джерело інформації, консультант, помічник
2.	Визначення мети проекту	<ul style="list-style-type: none"> • Мозковий штурм • Презентація та оцінка ідей • Розподіл обов'язків у команді 	<p>Усне мовлення: дискусія, переговори, резюмування</p> <p>Аудіювання: головна ідея, деталі, ставлення</p> <p>Письмо: конспектування, ведення протоколу</p>	Пари, групи	Помічник, співпланувальник, “провокатор”
3.	Розробка загального плану	<ul style="list-style-type: none"> • Визначення етапів проекту • Звітування перед класом • Обговорення початкового плану • Перепланування роботи групи 	<p>Говоріння: відстоювання ідей, надання відповідних пояснень і аргументів, пропозиція ідей, резюмування</p> <p>Письмо: редагування плану</p>	Індивідуальна, групи	Помічник, радник

№ п/п	Етапи проекту	Процедури	Мовленнєвих вмінь	Форма інтеракції	Функції викладача
4.	Практика мовленнєвих вмінь	<ul style="list-style-type: none"> Визначення мовних засобів, необхідних на початковому етапі проекту Функції: напр., представлення, пропозиції, запит інформації 	Усі вміння, особливо письмо у формі конспектування	Індивідуальна, пари, групи	Джерело інформації, консультант
5.	Виконання базового дослідження по темі	<ul style="list-style-type: none"> Збір даних Обробка та аналіз даних Запис зібраної інформації 	<p>Читання: ознайомлювальне та переглядове; інтенсивне та екстенсивне читання</p> <p>Говоріння: пошук інформації, розпитування</p> <p>Аудіювання: глобальне, детальне</p> <p>Письмо: бланки, конспектування, описування, класифікація</p>	Індивідуальна, пари, групи	Джерело інформації, консультант
6.	Співставлення інформації	<ul style="list-style-type: none"> Читання конспектів Пояснення наочних матеріалів Підготовка звітів груп Обговорення презентацій Відгуки 	<p>Читання: ознайомлювальне та переглядове</p> <p>Говоріння: звітування, обговорення, розгортання думки, відповіді на питання та коментарі</p> <p>Аудіювання: головні ідеї, здогадування про зв'язків між позиціями</p> <p>Письмо: записи, конспектування</p>	Індивідуальна, групи	Помічник, спеціаліст з врегулювання конфліктів, спостерігач, "резонатор"

№ п/п	Етапи проекту	Процедури	Мовленнєвих вмінь	Форма інтеракції	Функції викладача
7.	Організація матеріалів	<ul style="list-style-type: none"> • Оформлення ідей та обробленої інформації у форму проекту • Написання пропозиції • Читання з метою звіряння перехресних посилань • Обговорення пропозиції 	<p>Письмо: написання документу-пропозиції за встановленими рамками</p> <p>Говоріння: обговорення, відповіді на контр-аргументи, висловлення суджень</p> <p>Читання: розуміння організації тексту, вилучення головних ідей</p> <p>Аудіювання: головні ідеї</p>	Індивідуальна, групи	Консультант, спостерігач, помічник, оцінювач
8.	Виконання проекту	<ul style="list-style-type: none"> • Створення остаточного продукту • Складання звіту відповідно до рекомендацій • Перегляд та редагування звіту 	<p>Говоріння: обговорення, тлумачення даних, аргументування, висновки, пропозиція поправок</p> <p>Письмо: написання звіту, редагування</p> <p>Читання: коректура</p>	Індивідуальна, групи	Прихильник, консультант, радник
9.	Презентація проекту	<ul style="list-style-type: none"> • Презентація проекту в аудиторії • Обговорення процесу та результатів 	<p>Говоріння: виступ з презентацією, обговорення</p> <p>Аудіювання: головна ідея, деталі, організація тексту</p>	Індивідуальна, групи	Помічник, спостерігач, оцінювач

№ п/п	Етапи проекту	Процедури	Мовленнєвих вмінь	Форма інтеракції	Функції викладача
10.	Оцінка проекту	<ul style="list-style-type: none"> • Коментування процесу • Оцінювання продукту • Оцінювання проекту в цілому • Ефективний зворотний зв'язок • Оцінювання однокурсниками 	<p>Аудіювання: детальне</p> <p>Говоріння: коментування, оцінювання</p> <p>Письмо: заповнення опитувальників/оцінювальних форм</p>	Індивідуальна, клас	Оцінювач, провайдер зворотного зв'язку, радник зовнішнього оцінювача

Оцінювання завдань (напр., моделювання) або проектів може бути поточним (моніторинг впродовж усього проекту) та підсумковим (офіційні індивідуальні та групові презентації, наприклад, наприкінці завдання або проекту).

Поточне оцінювання здійснюється на різних етапах проекту та включає в себе оцінювання групи через протоколи засідань та короткі звіти про стан справ; самооцінювання та оцінювання групи через щоденники, заповнення бланків та опитувальників; зовнішнє оцінювання викладачами АМПС та спеціальних дисциплін, і таке інше. Увага зосереджена на динаміці групи, якості групової роботи та мовному й пізнавальному розвитку. Можна оцінювати внутрішній розподіл завдань та обов'язків, докладання зусиль, ставлення до роботи, внесок у справу, здатність співпрацювати та позитивно реагувати на різні думки та позиції. Поточне оцінювання здійснюється завдяки зворотному зв'язку з викладачем та однокурсниками як в усній, так і в письмовій формі на усіх етапах виконання завдання чи проектної роботи.

Підсумкове оцінювання стосується якості продукту та його презентації. Цей вид оцінювання охоплює три аспекти проекту:

- якість змісту продукту. Продукт оцінюється з точки зору послідовності, оригінальності, відповідності до майбутньої професійної діяльності та освіти студентів, досягнення проектних цілей, і таке інше. В орієнтованих на спеціальність проектах необхідними є відгуки викладачів спеціальних дисциплін підтвердження результатів.

- якість презентації продукту. Усні та письмові презентації оцінюються з точки зору їх відповідності до цілей та змісту проекту, їх чіткості, логічної послідовності та різноманітності. Оцінюються також уміння робити презентації та участь усіх членів групи в презентації й дискусії.

- використання мови. Написання й презентація звіту про проект, а також контрольне заняття проводяться англійською мовою. Оцінюється не РВМ студентів як такий, а їхня здатність ефективно користуватися іноземною мовою під час виконання проекту, а також успішно повідомляти інших про результати своєї роботи.

За подальшими рекомендаціями щодо організації проектної роботи, самооцінювання, оцінювання, проектних пропозиції, звітів та презентацій можна звертатись до Fried-Booth (1986), Haines (1989), Nikolayeva et al (2001), Ribe (1993), Williams (1984).

Теми для проектної роботи:

1. Modern means of communication.
2. Types of conditioners on board ships and principle of their work.
3. The peculiarities of projects in modern compressors.
4. The use of different types of refrigerants and different types of condensers.
5. Production cycle.
6. Turbine performance investigation.
7. Logistic principles.
8. Quality control.
9. Equipment in engineering.
10. Turbine's construction.
11. Electrical devices.
12. Electrical problems and protection.
13. Sources and types of energy.
14. Civil engineering.
15. Types of vessels.
16. Ships structure.